

From:**Sent:** Monday, October 21, 2019 3:18:44 PM**To:** Hege Rooth Olbergsveen <hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no>**Cc:** Marit Kjeldby <marit.kjeldby@miljodir.no>; Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>; Ragnhild Orvik <ragnhild.orvik@miljodir.no>; Ellen Margrethe Svinndal <ellen.margrethe.svinndal@miljodir.no>; Mette Follestad <mette.follestad@miljodir.no>; Bjarne Hansen <bonniehansen@live.dk>**Subject:** Re: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei og takk for svar, Hege.

Dessverre synes jeg svaret er lite tilfredsstillende. Jeg viser til vedlagte korrespondanse mellom saksbehandler hos Miljødirektoratet og NOAH om dette avfallet. NOAH bestrider i denne eposten (vedlegg 1) Cheminovas klassifisering av avfallet som farlig, og skriver at det må bero på en misforståelse. Videre skriver NOAH, sitat: 'Evt. videre mottak av resterende avfallsmengder vil bli gjort under forutsetning at Cheminova definerer dette som ordinært avfall.'

Saksbehandler hos Miljødirektoratet svarer da, sitat:

'Vi kan akseptere en annen klassifisering av dette avfallet, men trenger fortsatt nærmere informasjon om svovelinnholdet. Hva slag svovelforbindelser er dette?'

Jeg er kjent med NOAHs beskrivelse av hvordan de planla å 'behandle' avfallet. I brevet til dere (vedlegg 2) påstår NOAH at det er svovelinnholdet som gjør at det, fra Cheminovas side, var klassifisert som farlig avfall. I tillegg skriver NOAH at pesticidene vil immobiliseres og brytes ned over tid til ufarlige bestanddeler. Denne påstanden stemmer dårlig med det vi vet om tidsperioden som avfallet har ligget på Cheminovas områder på Thyborøn. Avfallet det her er snakk om er etter historisk produksjon og pesticidene lå der i tiår, uten at de ble brutt ned. Cheminova har selv klassifisert avfallet som økotoksisk.

Vi snakker her om en middelvei på 0,03% pesticidinnhold - noe som tilsvarer ca. 9.000 kg nervegifter i partiet på 30.000 tonn - flere av stoffene er nå forbudt i EU og store deler av verden. Sulfotep og Parathion er ekstremt farlige i ytterst små mengder - ikke kun for mennesker, men for insekter, vannlevende organismer og miljøet generelt. Det er stoffer som er flyktige til vann og luft og bioakkumulerende.

Visse av nervegiftene (Sulfotep) er svært lite nedbrytbare, jfr. analysen av innholdet og informasjonen der (lenger ned i vedlegg 2), samt informasjon jeg har funnet fram til selv. Grunnen til at Cheminova ville eksportere avfallet til Langøya var nettopp pga. hvor farlig det er.

Parathion ble utviklet på 40-tallet av den tyske forskeren Gerhard Schrader, mannen som jobbet med å utvikle nervegifter til kjemisk krigføring og som oppfant Sarin. Patenten på Parathion ble konfiskert fra G.I. Farben av de allierte etter slutten på 2. verdenskrig. Sulfotep ble til som en videreutvikling av Farbens arbeider på nervegifter til kjemisk krigføring.

Cheminova-saken er en av Danmarks aller største miljøskandaler - og den er pågående.

Dette vil jeg undersøke videre.

Mvh

From: Hege Rooth Olbergsveen <hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no>

Sent: Monday, October 21, 2019 1:42 PM

To:

Cc: Marit Kjeldby <marit.kjeldby@miljodir.no>; Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>; Ragnhild Orvik <ragnhild.orvik@miljodir.no>; Ellen Margrethe Svinndal <ellen.margrethe.svinndal@miljodir.no>; Mette Follestad <mette.follestad@miljodir.no>

Subject: SV: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei

Vi viser til din henvendelse, og beklager igjen at det har tatt noe tid å svare ut dette. Ved en senere anledning anbefaler vi at du sender henvendelsen til post@miljodir.no og ikke direkte til en saksbehandler.

Avfallet du viser til ble **ikke** omklassifisert til ikke-farlig avfall ved import.

Det er korrekt slik du skriver at dette avfallet ble deponert i deponi for ordinært avfall. Bakgrunnen for dette var at vi mottok informasjon om og begrunnelse for dette fra Noah i brev til oss datert 4.7.2012, med tilleggsinformasjon 5.9.2012. Deres vurdering var at deponering i deponi for ordinært avfall var forsvarlig. Basert på en oppfølgende dialog med Noah, tok vi Noahs vurdering til etterretning.

Vi har fått informasjon fra Noah om at de hadde utvidet prøvetaking i området der avfallet ble deponert. Prøvetakingen viste noe forhøyede verdier av enkeltstoffer, men vann fra dette området ble sendt til rensing og de oppgir at utslippet fra anlegget var som normalt.

Våre opplysninger tyder på at det var innholdet av svovel som gjorde at avfallet ble kategoriserte som farlig, ikke biocider og kvikksølv som kun fantes i lave konsentrasjoner under grensen for farlig avfall.

Jeg ønsker deg en riktig god dag videre.



Med hilsen

Hege Rooth Olbergsveen

seksjonsleder, seksjon for avfall og gjenvinning (MAF)

Miljødirektoratet

Telefon: 03400 / 73 58 05 00

Mobil: 41 52 19 09

E-post: hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no

www.miljodirektoratet.no - www.miljostatus.no

 Spar miljøet - opprett digital postkasse på Norge.no

Fra: Hege Rooth Olbergsveen

Sendt: onsdag 16. oktober 2019 17:27

Til:

Kopi: Marit Kjeldby <marit.kjeldby@miljodir.no>; Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>; Ragnhild Orvik <ragnhild.orvik@miljodir.no>; Ellen Margrethe Svinndal <ellen.margrethe.svinndal@miljodir.no>

Emne: SV: DK 005700 Forespørrelse om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei

Tusen takk for raskt svar og for din forståelse.

Du hører som sagt fra oss.



Med hilsen

Hege Rooth Olbergsveen

seksjonsleder, seksjon for avfall og gjenvinning (MAF)

Miljødirektoratet

Telefon: 03400 / 73 58 05 00

Mobil: 41 52 19 09

E-post: hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no

www.miljodirektoratet.no - www.miljostatus.no



Spar miljøet - opprett digital postkasse på Norge.no

Fra:

Sendt: onsdag 16. oktober 2019 17:25

Til: Hege Rooth Olbergsveen <hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no>

Kopi: Marit Kjeldby <marit.kjeldby@miljodir.no>; Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>; Ragnhild Orvik <ragnhild.orvik@miljodir.no>; Ellen Margrethe Svinndal <ellen.margrethe.svinndal@miljodir.no>

Emne: Re: DK 005700 Forespørrelse om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei, og takk for tilbakemelding.

Jeg er helt enig i at det er uvesentlig hvem som svarer på spørsmålet, men den som opprinnelig var saksbehandleren burde være den første til å kunne svare på det. Så lenge jeg får et plausibelt svar innen rimelig tid vil jeg avvente - men hva som er rimelig tid anser jeg nå å være i løpet av denne uken.

Å bruke så lang tid på å svare er å holde folk for narr. Jeg vet at normal svarfrist er innen 6 virkedager, og jeg har tidligere opplevd å vente i 8 måneder før jeg til slutt fikk svar *etter at jeg kontaktet Sivilombudsmannen*. Det burde ikke være så vanskelig å svare på, og spørsmålet er så viktig at saken bør belyses - muligens offentlig.

Som sagt: ut uken.

Ha en fortsatt fin dag.
Mvh

From: Hege Rooth Olbergsveen <hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no>

Sent: Wednesday, October 16, 2019 3:00 PM

To:

Cc: Marit Kjeldby <marit.kjeldby@miljodir.no>; Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>; Ragnhild Orvik <ragnhild.orvik@miljodir.no>; Ellen Margrethe Svinndal <ellen.margrethe.svinndal@miljodir.no>

Subject: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei

Jeg viser til din dialog med både Beate Langset i min seksjon og epost til Ellen Hambro under.

Jeg sender deg en epost nå, så du vet at vi absolutt er klar over ditt spørsmål. Jeg skjønner at du gjerne ville hatt svar fra Noman, men vil benytte anledningen til å minne om at vi alle representerer Miljødirektoratet, så hvilken saksbehandler som svarer anser jeg som mindre relevant i denne sammenhengen. Jeg legger til grunn at det viktigste for deg er at du får et godt svar på ditt spørsmål.

De siste ukene har vi hatt svært stor arbeidsbelastning hos oss, og jeg beklager at dette, sammen med ferieavvikling, har medført at du har måttet vente på svar fra oss. Jeg kan forsikre deg om at vi prioriterer å få svart på dine spørsmål så snart vi klarer.

Jeg ønsker deg en riktig god kveld.



Med hilsen

Hege Rooth Olbergsveen

seksjonsleder, seksjon for avfall og gjenvinning (MAF)

Miljødirektoratet

Telefon: 03400 / 73 58 05 00

Mobil: 41 52 19 09

E-post: hege.rooth.olbergsveen@miljodir.no

www.miljodirektoratet.no - www.miljostatus.no



Spar miljøet - opprett digital postkasse på Norge.no

Fra:

Sendt: onsdag 16. oktober 2019 12:04

Til: Ellen Hambro <ellen.hambro@miljodir.no>

Emne: Fw: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei!

Jeg viser til ny mail sendt til Beate Langset idag (se under).

Min første henvendelse ble sendt 24. sept. til han som behandlet saken da den var lagt fram (Noman Ahmed, se lenger ned i tråden). **Han** burde ha gitt meg et svar og ikke bare skjøvet ansvaret over på andre. Så sier Langset 9. okt. at det må flere saksbehandlere til. Etter dagens purring fikk jeg automatisk svar fra Langset om at hun er på tjenestereise. Jeg synes det er horribelt at jeg fortsatt venter på svar!

Jeg forventer at *du* finner ut hvem som skal svare meg - og dét svaret forventer jeg i løpet av dagen, ellers kommer jeg til å ta dette videre til Sivilombudsmannen og offentligheten. Nå er det slutt på min tålmodighet. Det går ikke an!

Mvh

From:
Sent: Wednesday, October 16, 2019 8:41 AM
To: Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>
Subject: Re: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei igjen!

Nå har jeg ventet i over 3 uker på å få svar på et enkelt spørsmål:
Hvorfor ble Svovelavfallet etter gammel produksjon fra Cheminova klassifisert om fra farlig avfall til ordinært avfall og hva var begrunnelsen?

Dere burde kunne følge regelverket og svare innen rimelig tid, ellers må jeg se meg nødt til å gå via Sivilombudsmannen igjen. Det burde være unødvendig.

Mvh

From: Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>
Sent: Wednesday, October 9, 2019 1:11 PM
To:
Subject: VS: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei
vi må involvere noen flere saksbehandlere for å gi deg svar. Du hører fra oss.

Med hilsen

Beate Kværnes Langset

seniorrådgiver, seksjon for avfall og gjenvinning (MAF)



Miljødirektoratet

Telefon: 03400 / 73 58 05 00

Mobil: 995 59 753

E-post: Beate.Langset@miljodir.no

www.miljodirektoratet.no - www.miljostatus.no

Fra: Noman Ahmed <noman.ahmed@miljodir.no>
Sendt: tirsdag 8. oktober 2019 15:26
Til: ; Beate Langset <Beate.Langset@miljodir.no>
Emne: SV: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet
Viktighet: Høy

Hei,

Jeg jobber ikke lengre med dette, videresender henvendelsen din til koordinator for import og eksport av avfall, Beate Langset.

Hilsen

Noman Ahmed

senioringeniør, seksjon for avfall og grunnforurensning



Miljødirektoratet

Telefon: 03400 / 73 58 05 00

Mobil: 472 52 315

E-post: noman.ahmed@miljodir.no

Fra:
Sendt: tirsdag 8. oktober 2019 12:48
Til: Noman Ahmed <noman.ahmed@miljodir.no>
Emne: Fw: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei!

Nå har det gått 14 dager siden min første henvendelse.

Jeg vet du ikke har vært tilstede på kontoret, men nå er du tilbake på jobb og jeg forventer et snarlig svar.

Cheminova-saken er regnet som en av de største giftskandalene i Danmark (pågående):
<https://www.rm.dk/om-os/aktuelt/nyheder/nyheder-2019/marts-19/cheminova-grund-er-en-generationsforurening/>

Jeg spør igjen: vet Miljødirektoratet hva dere ga samtykke til å dumpe på Langøya fra de gamle 'svoveldepoterne', og er du klar over at dette var alt annet enn 'ordinært avfall'? Hvorfor gikk dere med på å omklassifisere det fra farlig avfall til ordinært avfall? I Cheminovas eksportsøknad ble stoffet klassifisert som farlig avfall grunnet innholdet av kvikksølv og økotoksiske stoffer - stoffer som er bioakkumulerende og som kan spre seg via både luft og vann.

Partiet på nærmere 30.000 tonn som ble sendt til Langøya inneholder nervegifter av samme type som tok livet av fugler og fisk rundt fabrikken på Jyllands vestkyst, og som til og med

forårsaket hummerdød helt oppe ved Norges kyst. Dette er nervegifter hvis farlighet ikke forsvant under deponeringen i Danmark. Hva får dere til å tro at stoffene vil nedbrytes på Langøya? Jeg er kjent med at storsekkene - inneholdende ekstremt farlig avfall - ble lagt rett ned i andre 'ordinære' avfallsmasser, og altså ikke har blitt behandlet på noen som helst måte.

Jeg refererer forøvrig til tidligere mailkorrespondanse under.

Mvh

From:

Sent: Tuesday, September 24, 2019 1:53 PM

To: noman.ahmed@miljodir.no <noman.ahmed@miljodir.no>

Subject: Fw: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei!

Jeg viser til innsyn jeg har fått - se vedlegg.

Jeg stusser over at partiet på nærmere 30.000 tonn (etter gammel produksjon) fra svovldepotene ved Cheminovas anlegg på Rønland, har blitt omklassifisert fra farlig avfall til ordinært avfall, etter ønske fra NOAH, før frakt til Langøya .

I og med at Cheminova selv klassifiserte avfallet som farlig, ikke kun pga svovelinnhold og kvikksølv, men spesielt pga de økotoksiske elementene i avfallet (pesticider bestående av tildels svært farlige stoffer), kan jeg ikke skjønne at dette var mulig å godkjenne.

Kan du gi meg en nærmere forklaring?

Jeg vil samtidig opplyse om at jeg har gått gjennom analysen av innholdet i dette partiet, og ved sjekk av sprøytemidlene (med en middelvei på 0,03% av innholdet - noe som tilsvarer nærmere 9 tonn pesticider) har jeg funnet enkelte nervegifter som er forbudt i det meste av verden - nervegifter som er *ekstremt farlige*.

Er Miljødirektoratet klar over hvilken skade Cheminova har gjort på miljøet rundt Limfjorden og ellers i verden? Er dere dessuten klar over hvor mye skade f.eks. nervegiftene Parathion og Sulfotep kan gjøre på mennesker, bier, fisk og miljø generelt?

Kan det da være forsvarlig å plassere dette blant 'ordinært avfall' på Langøya?

Jeg forventer å få et oppklarende svar.

Mvh

From: Innsyn <innsyn@miljodir.no>

Sent: Thursday, September 19, 2019 8:24 AM

To:

Subject: DK 005700 Forespørsel om mer informasjon om svovelinnholdet

Hei!

Her er din bestilling fra Miljødirektoratets offentlige journal.

Dokumenter i forbindelse med høringer og kunngjøringer publiseres på <http://www.miljodirektoratet.no>

Med hilsen
Dokumentseksjonen



Miljødirektoratet

Telefon: 03400 / 73 58 05 00

E-post: postmottak@miljodir.no

www.miljodirektoratet.no

www.miljostatus.no